



ABÁDSZALÓK VÁROS POLGÁRMESTERÉTŐL

5241 Abádszalók, Deák F. út 12.

Tel.: 59/535-118

E-mail: polgarmester@abadszalok.hu

E L Ő T E R J E S Z T É S

Abádszalók Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. január 31-ei ülésére Abádszalók Város Roma Nemzetiségi Önkormányzattal megkötött Együttműködési Megállapodás felülvizsgálatáról

Tisztelt Képviselő-testület!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény (továbbiakban Njt.) 80. § (1) bekezdése alapján A települési önkormányzat, illetve az a hivatal, amelyik a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatali feladatát ellátja, biztosítja a helyi nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, szakmai segítséget nyújt, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos gazdálkodási és adminisztratív végrehajtási feladatok ellátásáról.

Az Njt. 80. § (2) bekezdése szerint Az (1) bekezdés szerinti kötelezettségének teljesítése érdekében a helyi önkormányzat harminc napon belül biztosítja a rendeltetésszerű helyiséghasználatot. A települési önkormányzat a települési nemzetiségi önkormányzattal, a területi önkormányzat a területi nemzetiségi önkormányzattal a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan megállapodást köt. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.

A települési Önkormányzat, valamint a Roma Nemzetiségi Önkormányzat között 2015. március 19-én jött létre együttműködési megállapodás, melynek felülvizsgálatát kell elvégezni január 31. napjáig.

Az együttműködési megállapodás tartalma megfelel az Njt. 80. § (1), (2), (3), (4) és (5) bekezdéseiben foglaltaknak, az együttműködési megállapodást változatlan tartalommal javasolom hatályában tartani.

Fentiek alapján kérem a következő határozati javaslat megtárgyalását és elfogadását.

...../2019. (I.31.) számú Képviselő-testületi határozat:

Abádszalók Város Roma Nemzetiségi Önkormányzattal megkötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról


Abádszalók Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 80. § (2) bekezdésében meghatározott feladatkörében az Abádszalók Város Roma Nemzetiségi Önkormányzattal megkötött

együtműködési megállapodást felülvizsgálta, s azt változatlan tartalommal hatályában tartja.

Határozatról értesülnek:

- 1., Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Kormányhivatal, Szolnok, Kossuth út 2.
- 2., Abádszalók Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Helyben
- 3., Irattár

Abádszalók, 2019. január 21.


Balogh Gyula
Polgármester

1528/2015

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről **Abádszalók Város Önkormányzata** (képviseli Kovács Mihály Polgármester, székhely: 5241 Abádszalók, Deák F. u. 12., adószám: 15733074-2-16, bankszámlaszám: 70100028-11102656, KSH statisztikai számjel: 15733074-8411-321-16, törzskönyvi azonosító szám: 733074) továbbiakban Önkormányzat,

másrészről **Abádszalók Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata** (képviseli Samuné Puzsoma Andrea elnök, székhely: 5241 Abádszalók, Rákóczi út 1/1., adószám: 16836242-1-16, bankszámlaszám: 70100028-11104191, KSH statisztikai számjel: 16836242-8411-371-16, törzskönyvi azonosító szám: 661474) továbbiakban Nemzetiségi Önkormányzat,

között, az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

1. A Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX tv. (továbbiakban Njt.) 80. §-a alapján az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat együttműködésük szabályait az alábbiak szerint rögzítik. A megállapodás részletesen tartalmazza az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat együttműködését meghatározó szabályokat, különösen:
 - a helyi nemzetiségi önkormányzat működésének biztosítása, működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátása,
 - a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, valamint a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével, továbbá az ezzel kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, a felelősök konkrét kijelölésével,
 - a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, továbbá a felelősök konkrét kijelölését,
 - a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásának a szervezeti és működési szabályzatban meghatározott szabályait, különösen az összeférhetlenségi, nyilvántartási kötelezettségeket,
 - a helyi nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályaival, valamint az ezeket végző személyek kijelölésének rendjével, és az adatszolgáltatási feladatok teljesítésével kapcsolatos előírásokat, feltételeket.

2. Nemzetiségi Önkormányzat működése, személyi-tárgyi feltételek biztosítása:

Az Önkormányzat a rendelkezésre álló anyagi eszközök arányában biztosítja – az éves önkormányzati költségvetési rendelet keretein belül – a Nemzetiségi Önkormányzat részére a működéshez szükséges személyi-tárgyi feltételeket az alábbiak szerint:

- az Önkormányzat ingyenesen biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat üléseinek lebonyolításához, illetve közmeghallgatásaihoz, lakossági fórumaihoz szükséges helyiséget a Deák Ferenc utca 12. szám alatti, földszinti dísztermében. A teremhasználatot minden hónapban előre kell egyeztetnie az elnöknek a Jegyzővel.
- Az Önkormányzat irodahelyiség céljából biztosítja a Deák F. u. 12. szám alatti épület 1. emeleti kistermét, valamint a Nemzetiségi Önkormányzat kérésének megfelelően a postai, kézbesítési, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátását és az ezzel járó költségek

viselését, a Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez szükséges tárgyi és személyi feltételeket.

- A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületi ülésein, közmeghallgatásán a Jegyző részt vesz.
- A Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési, feladatokat a Jegyző a közös önkormányzati hivatal pénzügyi irodáján keresztül biztosítja.
- A Nemzetiségi Önkormányzat a testületi üléseinek előkészítése, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása;
- a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;
- a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítása.

Feleket e körben folyamatos együttműködési és tájékoztatási kötelezettség terheli.

3. A költségvetési határozat elkészítésének és elfogadásának rendje:

3.1. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk megismerése után a Jegyző, vagy az általa megbízott köztisztviselő folytatja az egyeztetést az elnökkel, ennek keretében az elnök rendelkezésre bocsátja a helyi nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó adatokat. Az egyeztetést a költségvetési törvény kihirdetését követő **10 napon** belül meg kell kezdeni.

A helyi nemzetiségi önkormányzat kérésére a jegyző készíti elő a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozat tervezetét.

A helyi nemzetiségi önkormányzat ezek alapján határoz a költségvetéséről. A költségvetési határozatnak tartalmaznia kell a működési és felhalmozási célú bevételeket és kiadásokat, egymástól elkülönítetten az ÁHT 23. § (2) bekezdésében foglaltak szerint.

3.2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a helyi nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevétel-kiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, a helyi nemzetiségi önkormányzat módosítja a költségvetésről szóló határozatát. A módosítást a Pénzügyi Iroda készíti el az elnök kérésére.

3.3. Költségvetési információ szolgáltatás rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatban a közös önkormányzati hivatal jár el. A törzskönyvi bejegyzéssel kapcsolatos bejelentéséért a jegyző, a NAV felé történő adatváltozás bejelentéséért a pénzügyi irodavezető felel.

3.4. Beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

A helyi nemzetiségi önkormányzatnak a naptári évről december 31.-i fordulónappal éves költségvetési beszámolót kell készíteni a központosított előírt nyomtatványon és tartalommal. Az éves költségvetési beszámolót legkésőbb a következő év február 28-ig kell elkészíteni.

A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési beszámolóját az önkormányzati hivatal készíti el.

A Közös Önkormányzati Hivatal a helyi nemzetiségi önkormányzat adatait tartalmazó felülvizsgált éves beszámolóját a beszámoló elkészítését követő nyolc munkanapon belül nyújtja be a Magyar Államkincstár területi igazgatóságához.

3.5. Zárszámadás elfogadása

A Nemzetiségi Önkormányzat zárszámadásáról szóló előterjesztést és a hozzá kapcsolódó határozati javaslatot a pénzügyi iroda készíti elő és az elnök terjeszti elfogadásra a Képviselő-testület elé. A zárszámadási határozat elfogadásának határideje a tárgyévet követő év május 31-e.

4. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje

4.1. A költségvetés végrehajtása

A Nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a közös önkormányzati hivatal látja el.

- **Kötelezettségvállalás**

A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet.

- **Utalványozás**

A helyi nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök jogosult.

Utalványozni csak az érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

Készpénz a közös önkormányzati hivatal házipénztárán keresztül akkor fizethető ki, ha a helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla ...) bemutatja.

- **Pénzügyi ellenjegyzés**

A kötelezettségvállalás, valamint az utalvány ellenjegyzésére a pénzügyi irodavezető jogosult.

- **Érvényesítés**

Az érvényesítést a közös önkormányzati hivatal ezzel megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű dolgozója végzi. A kifizetések esetén a teljesítés igazolás alapján az érvényesítőnek ellenőriznie kell azösszagszerűséget, a fedezet meglétét, és azt, hogy a megelőző ügymenetben az Áht., az államháztartási számviteli kormányrendelet, a helyi önkormányzati rendelet előírásait, továbbá a belső szabályzatokban foglaltakat megtartották-e.

- **Teljesítés igazolás**

A teljesítés igazolásra jogosult személyeket – az adott kötelezettségvállaláshoz, vagy a kötelezettségvállalások előre meghatározott csoportjaihoz kapcsolódóan – a kötelezettségvállaló írásban jelöli ki. A teljesítés igazolás az utalványozás előtt történik. A teljesítés igazolás során ellenőrizni és igazolni kell a kiadások jogosságát, összecszerúségét, ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás esetén annak teljesítését. A teljesítést az igazolás dátumának és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

4.2. Összeférhetetlenségi szabályok

A kötelezettségvállaló és pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.

Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el.

A kötelezettségvállaló, pénzügyi ellenjegyző, érvényesítő, teljesítést igazoló, utalványozó személyéről és aláírás mintájáról a kötelezettséget vállaló szerv naprakész nyilvántartást vezet.

4.3. A nemzetiségi önkormányzat számlái

A helyi nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát az általa kizárólagos használatára megnyitott számlán köteles lebonyolítani.

A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési elszámolási számlán kívül a helyi nemzetiségi önkormányzat részére juttatott adományok kezelésére szolgáló számlát vezethet.

A helyi nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatását a költségvetési törvényben meghatározottak szerint vesz igénybe.

5. Belső kontrollrendszer és a belső ellenőrzés

Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat vonatkozásában köteles a belső kontrollrendszer keretében kialakítani, működtetni, fejleszteni a kontrollkörnyezetet, a kockázatkezelési rendszert, a kontrolltevékenységet, az információ és kommunikációs rendszert, továbbá a nyomon követési rendszert. A belső kontrollrendszer kialakításáért a Jegyző felelős.

A Nemzetiségi Önkormányzat belső ellenőrzését a Jegyző által megbízott belső ellenőr végzi. A belső ellenőrzésre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor.

A Nemzetiségi Önkormányzat részt vesz a belső ellenőrzés értékeléséről készülő éves beszámoló – rá vonatkozó részeinek – elkészítésében.

6. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

Az önkormányzati hivatal helyi nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti.

Az adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a helyi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének elnöke felelős.

A nemzetiségi önkormányzatok elnöke köteles az önkormányzati hivatal dolgozói részére az adatszolgáltatásokhoz, a nyilvántartások vezetéséhez szükséges információkat – kérésükre – szolgáltatni.

7. Záró rendelkezések

Szerződő felek kijelentik, hogy a jövőben az éves költségvetési beszámoló és az éves költségvetési terv elkészítése során jelen megállapodásban rögzített eljárásrend szerint járnak el és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.

Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízatásának idejére kötik, és minden év január 31. napjáig felülvizsgálják és szükség szerint módosítják. A Jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét a települési és nemzetiségi önkormányzatnak jelzi. Az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a megállapodást szükség esetén határozatával módosíthatja.

A megállapodás jogi háttérszabályozása:

- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011 (XII.31.) korm.rend.
- a 428/2012. (XII.29.) korm.rend. A nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről.

Az együttműködési megállapodást Abádszalók Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 45/2015. (III. 18.) sz. képviselő-testületi határozatával, az Abádszalók Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4/2015. (III.19.) sz. Képviselő-testületi határozatával hagyta jóvá.

Jelen együttműködési megállapodás elfogadásával hatályát veszti Abádszalók Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 33/2012. (III. 26.) sz. határozatával és a Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 12/2012. (III. 21.) sz. határozatával elfogadott megállapodás.

Abádszalók, 2015. március 19.

Abádszalók Város Önkormányzata
Kovács Mihály Polgármester

Abádszalók Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata
Samuné Puzsoma Andrea Elnök